



Service de Police  
Ville de L'Assomption  
399 rue Dorval  
L'Assomption, (Québec)  
J5W 1A1  
Tél: 450-589-0493 administration  
Tél: 450-589-4777 service  
Tél: 911 urgence

**Télécopieur/Fax No:**

(450) 589-7752 ⇒ Section administration

(450) 589-4033 ⇒ Section enquête

(450) 589-1619 ⇒ Section opérationnelle

Date/date: 11 décembre 2015

Destinataire/To: Mme Danielle May-Cuconato

Télécopieur/Fax No.: 1 819 994-0218

Expéditeur/From: Normand Desjardins

Nombre de pages, couverture comprise : 3  
Number of pages, including this one: 3

**CONFIDENTIEL**

Cet envoi par télécopie (y compris tous les documents qui l'accompagnent) peut contenir des renseignements confidentiels et peut être protégé par le secret professionnel. Il est destiné uniquement à la personne à qui il est adressé. Toute autre utilisation de cette documentation ainsi que sa distribution ou reproduction est strictement prohibée. Si vous l'avez reçu par erreur, veuillez nous aviser immédiatement par téléphone (à frais virés) et nous en retourner l'original par la poste sans en faire de copie.

**CONFIDENTIAL**

This facsimile (including all accompanying documents) may contain confidential information and may be protected by solicitor-client privilege. It is intended for use by the person to whom it is addressed only. Any other use, distribution or copying is strictly prohibited. If received in error, notify us immediately by telephone (collect) and return original transmission by mail without making a copy.

Si la documentation transmise est incomplète ou illisible, prière de communiquer avec nous.  
Please contact us if the information is incomplete or unreadable.

Commentaires/Comments: \_\_\_\_\_

Transmis par/Send by: CE



Service de police de L'Assomption / Saint-Sulpice

L'Assomption, le 11 décembre 2015

Madame Danielle May-Cuconato  
Secrétaire général  
Conseil de la radiodiffusion et  
des télécommunications canadiennes  
Ottawa (Ontario) K1A 0N2

**Objet : INTERVENTION : Demande de la Partie-1 # 2015-1326-8**

Madame May-Cuconato,

Le Service de police de L'Assomption / Saint-Sulpice réitère son appui à la chaîne de télévision Avis de Recherche (ADR), tel que nous l'avons fait dans une lettre adressée au CRTC en 2013 et dont nous joignons copie de celle-ci.

Nous vous prions d'agréer, Madame May-Cuconato, nos salutations distinguées.



Normand Desjardins  
Directeur



Service de police de L'Assomption / Saint-Sulpice

Avis de consultation : CRTC 2013-19  
Numéro de la demande de ADR : 2012-1051-7  
Numéro de la demande de APB : 2012-0689-7

L'Assomption, le 4 février 2013

Secrétaire générale, John Traversy  
CRTC  
Ottawa (Ontario) K1A 0N2

**Objet : Renouvellement de la licence de «Avis de recherche incorporée»**

Monsieur Traversy,

Depuis plusieurs années, le Service de police de L'Assomption/Saint-Sulpice collabore avec les gens d'Avis de recherche. Nous sommes fiers de les appuyer dans leur démarche de renouvellement de licence au CRTC car nous considérons sa programmation comme étant d'intérêt public.

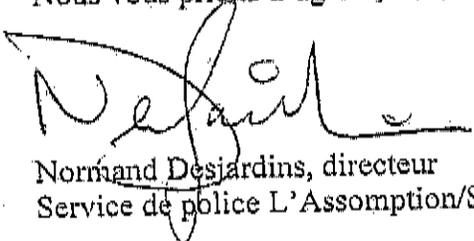
Fréquemment, nous utilisons cet outil pour diffuser des fiches descriptives de suspect à identifier ou à localiser. Grâce à ce service, des auditeurs ont pu identifier deux suspects et ces individus ont comparu devant un juge. Il nous aurait été très difficile d'identifier ces personnes sans l'aide du grand public. Nous avons également participé, à quelques occasions, à l'émission de Benoit Tranchemontagne «Enquête policière» afin d'expliquer notre travail.

Lorsque nous faisons affaire avec les employés d'Avis de recherche, nous sommes assurés de traiter avec des personnes dotées d'un professionnalisme exemplaire, de courtoisie et de respect des règles entourant notre profession. C'est un véritable plaisir de pouvoir collaborer avec eux.

De plus, nous encourageons le CRTC à approuver la demande déposée par All Points Bulletin Inc. pour que le reste du pays puisse également bénéficier d'un service en langue anglaise, tel celui offert par ADR au Québec.

Nous espérons fortement que la licence de «Avis de recherche incorporée» soit renouvelée car ils apportent une aide essentielle aux corps policiers ainsi qu'aux autres organismes qui contribuent à la sécurité publique dans l'exercice de leur mission.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur Traversy, nos salutations distinguées.

  
Normand Desjardins, directeur  
Service de police L'Assomption/Saint-Sulpice

c. c. M. Vincent Géracitano, président et fondateur

399, rue Dorval, L'Assomption, (Québec) J5W 1A1 • Tél.: 450 589-4777 • Téléc.: 450 589-7752